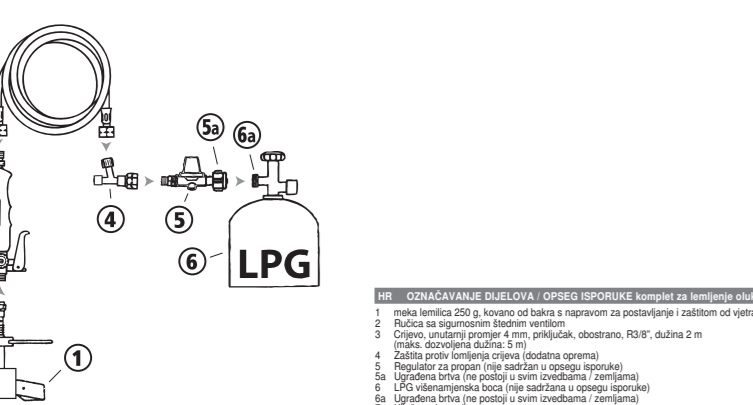


ROTHENBERGER INDUSTRIAL



D Einführung

Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich über den korrekten Betrieb der Maschine, bevor Sie einschalten. Conserve la notice d'utilisation. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

- ! Achtung heiß ! - Schutzbrille tragen - Bedienungsanleitung lesen

Sicherheitshinweise

- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Beschaffenheit der Maschine. Die Verwendung nicht empfohlen. Bei falscher Installation kann gefährlich sein.

Technische Daten

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Technische Daten

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Verwendung

- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Beschaffenheit der Maschine. Die Verwendung nicht empfohlen. Bei falscher Installation kann gefährlich sein.

Wartung und Lagerung

- 1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Beschaffenheit der Maschine. Die Verwendung nicht empfohlen. Bei falscher Installation kann gefährlich sein.

GB Introduction

Important: Read these instructions carefully so as to familiarize yourself with the machine, before you switch it on. Conserve la notice d'utilisation. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

- ! Caution Hot ! - Wear eye protection - Read the operating manual

Operational safety instructions

- 1. Read the operating manual and the machine's characteristics. Do not use the boiler if you do not understand the instructions.

Technical specifications

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Technical specifications

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Scope of use

- 1. Read the operating manual and the machine's characteristics. Do not use the boiler if you do not understand the instructions.

Maintenance and storage

- 1. Read the operating manual and the machine's characteristics. Do not use the boiler if you do not understand the instructions.

CZ Úvod

Důležité! Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze zařízení, abyste se seznámili se jeho funkcí a bezpečností. Uložte si návod k obsluze, abyste si ho mohli kdykoli znovu přečíst.

- ! Pozor horko ! - Používejte ochranné brýle - Přečtěte si návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny

- 1. Před použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze a charakteristiky zařízení. Není doporučeno používat kotel, pokud tyto informace nebudete rozumět.

Technické údaje

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Technické údaje

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Účel použití

- 1. Před použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze a charakteristiky zařízení. Není doporučeno používat kotel, pokud tyto informace nebudete rozumět.

Údržba a skladování

- 1. Před použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze a charakteristiky zařízení. Není doporučeno používat kotel, pokud tyto informace nebudete rozumět.

BG Увод

Важно! Преди първото използване внимателно прочетете инструкциите за безопасност, за да се запознаете с функциите на уреда и правилно да го използвате. Запазете инструкциите, за да можете да си ги прочетете кога Ви е необходимо.

- ! Внимание! Внимавайте! - Носете защитни очила - Прочетете инструкцията за експлоатация

Указания за безопасност

- 1. Преди първото използване внимателно прочетете инструкциите за безопасност, за да се запознаете с функциите на уреда и правилно да го използвате.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Употреба

- 1. Преди първото използване внимателно прочетете инструкциите за безопасност, за да се запознаете с функциите на уреда и правилно да го използвате.

Поддръжка и съхранение

- 1. Преди първото използване внимателно прочетете инструкциите за безопасност, за да се запознаете с функциите на уреда и правилно да го използвате.

DK Introduktion

Vigt! Læs denne brugervejledning grundigt igennem for at blive fortrolig med apparatets funktion, inden det tændes. Konserver denne brugervejledning. Zadržete ove instrukcije, da biste mogli da ih pročitate kad god vam to bude potrebno.

- ! Pas på varmt! - Bær beskyttelsesbrille! - Læs brugervejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Brug

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Underholdning og opbevaring

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

E Einführung

Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich über den korrekten Betrieb der Maschine, bevor Sie einschalten. Conserve la notice d'utilisation. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

- ! Pas på varmt! - Bær beskyttelsesbrille! - Læs brugervejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Brug

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Underholdning og opbevaring

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

EST Sisesejuhatus

Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich über den korrekten Betrieb der Maschine, bevor Sie einschalten. Conserve la notice d'utilisation. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

- ! Pas på varmt! - Bær beskyttelsesbrille! - Læs brugervejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Brug

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Underholdning og opbevaring

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

DK Introduktion

Vigt! Læs denne brugervejledning grundigt igennem for at blive fortrolig med apparatets funktion, inden det tændes. Konserver denne brugervejledning. Zadržete ove instrukcije, da biste mogli da ih pročitate kad god vam to bude potrebno.

- ! Pas på varmt! - Bær beskyttelsesbrille! - Læs brugervejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Brug

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Underholdning og opbevaring

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

GR Εισαγωγή

Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich über den korrekten Betrieb der Maschine, bevor Sie einschalten. Conserve la notice d'utilisation. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

- ! Pas på varmt! - Bær beskyttelsesbrille! - Læs brugervejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Brug

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Underholdning og opbevaring

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

H Bevezetés

Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich über den korrekten Betrieb der Maschine, bevor Sie einschalten. Conserve la notice d'utilisation. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

- ! Pas på varmt! - Bær beskyttelsesbrille! - Læs brugervejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Brug

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Underholdning og opbevaring

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

HR Uvod

Wichtig! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich über den korrekten Betrieb der Maschine, bevor Sie einschalten. Conserve la notice d'utilisation. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

- ! Pas på varmt! - Bær beskyttelsesbrille! - Læs brugervejledningen

Sikkerhedsinstruktioner

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes boiler capacity (20L), max pressure (10 bar), max temperature (90°C), and dimensions.

Технически данни

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes burner power (15 kW), max pressure (10 bar), and max temperature (90°C).

Brug

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

Underholdning og opbevaring

- 1. Læs brugervejledningen og maskinens egenskaber grundigt igennem. Brug ikke kaminen, hvis du ikke forstår disse instruktioner.

